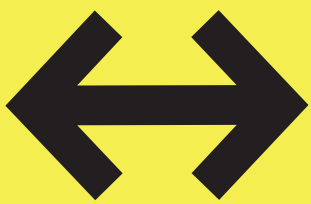


ALLER



RETOUR

09. 03. 2019

Olten

Festival für Übersetzung
und Literatur

— traduction

et littérature

— traduzione

e letteratura

— translaziun

e litteratura

➔ chstiftung.ch/aller-retour

Bei der Anreise im Zug

Ab Basel : 14 h 31 (IC 6)

«Unger üs» mit Guy Krneta

De Bienne : 14 h 17 (IC 5)

En train de traduire avec
les étudiant-e-s de l'Université
de Lausanne

Ab Bern : 14 h 34 (IR 16)

Das Wort im Heuhaufen mit der
Übersetzerin Yla Margrit von Dach

Da Lucerna : 14 h 30 (IR 27)

Tradurre libri illustrati con
Marina Pugliano

Ab Zürich : 14 h 30 (IC 5)

Lyrik-Speed-Dating mit
Lydia Dimitrow

Schützi Olten Schützenmattweg 15

16 h 00, Bühne

Eröffnung / Ouverture /
Apertura

16 h 15-17 h 15, Bühne

Übersetzungs-Slam / Joute
de traduction
Lydia Dimitrow, Christoph Roeber

16 h 15-17 h 15, Galerie

Tradurre Leo Tuor / Leo Tuor
übersetzen
Leo Tuor, Walter Rosselli,
Claudio Spescha

17 h 30-18 h 30, Bühne

Eine Übersetzerin im Gespräch
mit «ihren» Autoren /
Une traductrice en conversation
avec «ses» auteurs
Yla Margrit von Dach, Antoinette
Rychner, Michel Layaz

17 h 30-18 h 30, Galerie

Mon logis et ma leçon ne font
qu'un / So wie ich hier hause,
doziere ich auch
Benjamin Pécoud, Pino Dietiker

20 h 00-21 h 30, Bühne

Dialektautoren und ihre Übersetzer /
Les auteurs de dialecte et leurs
traducteurs
Pedro Lenz, Guy Krneta, Nathalie
Kehrl, Daniel Rothenbühler,
Raphael Urweider

22 h 00

Late Night-Concert
mit Šuma Čovjek

CHF 20.- regulär
CHF 15.- reduziert
(Studenten, AHV)

Kostenloser
Eintritt bei
Vorweisen
des Zugbillets

ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit
Haus der Kantone
Speichergasse 6, Postfach
3001 Bern

ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit
Fondation pour la collaboration confédérale
Fondazione per la collaborazione confederale
Fondazione per la collaborazione federale

prohelvetia

[loren] Übersetzerhaus Looren
Collège de traducteurs Looren
Traduction House Looren

Unil Université de Lausanne
Centre de traduction
littéraire de Lausanne

FONDATION
JAN NICHOLSKI
POUR
L'ÉCRITURE
ET LA
LITTÉRATURE

Okultur
Unterstützt durch Swisslos
SWISSLOS

Sophie und Karl
Binding Stiftung

ERNST GÖHNER
STIFTUNG

LANDIS & GYR STIFTUNG

A*dS
FONDATION
OERTLI
STIFTUNG